

Artikelnummer: 01185

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, wir freuen uns, dass Sie sich für diesen **Dosenöffner** entschieden haben.

Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden.

Bitte beachten Sie: Die in dieser Anleitung verwendeten Abbildungen können leichte Abweichungen zum tatsächlichen Produkt aufweisen.

Sollten Sie Fragen zum Produkt sowie zu Ersatz-/Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

www.service-shopping.de

Symbolerklärung



Sicherheitshinweise aufmerksam durchlesen und befolgen, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



Für Lebensmittel geeignet.



Schaltzeichen für Gleichstrom



Ergänzende Informationen

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Produkt ist zum Öffnen von runden Lebensmitteldosen bestimmt.
- Das Produkt ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Das Produkt nur zum angegebenen Zweck und wie in der Anleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.



Sicherheitshinweise

Verletzungsgefahr

- **Erstickungsgefahr!** Das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fernhalten.
- Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- **Achtung!** Vorsichtig mit dem Schneidmesser umgehen, es ist scharf! Finger, Haare, Schmuck und Kleidung davon fernhalten!
- Keine Dosen, die unter Druck stehen, z.B. Aerosol-Dosen, oder entzündliche Flüssigkeiten enthalten, z.B. Feuerzeugflüssigkeiten, öffnen.
- Die Batterien aus dem Produkt nehmen, bevor es verstaut wird. Wenn Batterien eingelegt sind, kann durch unbeabsichtigtes Drücken der Ein-/Aus-Taste der Motor eingeschaltet werden, auch ohne Dose!

Der richtige Umgang mit Batterien

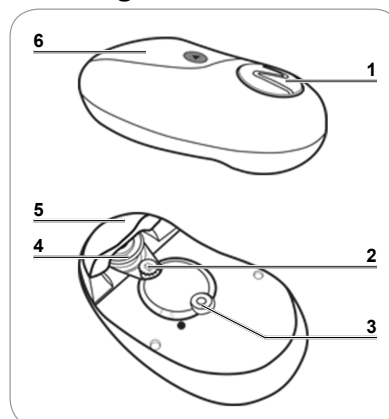
- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Batterien und Produkt deshalb für Kinder unerreichbar aufbewahren. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Darauf achten, dass das Schneidmesser still steht, bevor die Batteriefach-Abdeckung abgenommen wird.

- Vor dem Einlegen der Batterien prüfen, ob die Kontakte im Produkt und an den Batterien sauber sind, und diese ggf. reinigen.
- Nur den in den technischen Daten angegebenen Batterietyp verwenden (siehe Abschnitt „Technische Daten“).
- Immer alle Batterien ersetzen. Keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität benutzen. Beim Batterietausch auf die Polarität (+/-) achten.
- Die Batterien aus dem Produkt herausnehmen, wenn diese verbraucht sind oder das Produkt länger nicht benutzt wird. So werden Schäden vermieden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure vermeiden. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- Ausgelaufene Batterien sofort aus dem Produkt nehmen. Die Kontakte reinigen, bevor neue Batterien eingelegt werden.
- Die Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinander genommen, ins Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden.

Der richtige Gebrauch

- Das Produkt vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen überprüfen. Es darf nicht verwendet werden, wenn es sichtbare Schäden aufweist. Das Produkt nicht auseinandernehmen, nicht versuchen es eigenständig zu reparieren oder das Schneidmesser selbständig zu wechseln. In Schadensfällen den Kundenservice kontaktieren.
- Das Produkt bei Schäden/Störungen sofort ausschalten!
- Das Produkt vor Hitze, offenem Feuer, direktem Sonnenlicht, extremen Temperaturen, lang anhaltender Feuchtigkeit, Nässe und Stößen schützen.
- Das Produkt während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt lassen.

Lieferumfang und Produktübersicht



- | | |
|------------------|-----------------|
| 1 Ein-/Aus-Taste | 4 Schneidmesser |
| 2 Führungsrad | 5 Schutzkappe |
| 3 Magnet | 6 Batteriefach |

Vor dem ersten Gebrauch

Alle Teile auspacken und den Lieferumfang auf Vollständigkeit (siehe Abschnitt „Lieferumfang und Produktübersicht“) und Transportschäden überprüfen. Falls die Bestandteile Schäden aufweisen, diese nicht(!) verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Batterien einlegen / wechseln

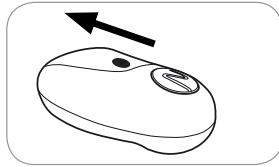


ACHTUNG!

- Beim Öffnen des Batteriefachs kann der Dosenöffner durch versehentliches Drücken der Ein-/Aus-Taste aktiviert werden. Daher die Finger immer im sicheren Abstand zum Schneidmesser platzieren!



Es werden noch 2x 1,5 V-Batterien des Typs AA benötigt. Diese sind nicht im Lieferumfang enthalten.



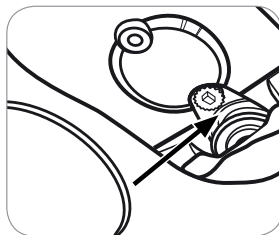
1. Die Batteriefach-Abdeckung in Pfeilrichtung schieben und abnehmen.

2. Zwei Batterien des Typs AA, 1,5 V einlegen. Dabei auf die richtige Polarität (+/-) achten.
3. Die Batteriefach-Abdeckung wieder zuschieben. Sie muss hör- und spürbar einrasten.

Benutzung



- Falls die zu öffnende Dose einen Öffnungsring hat, mit dem Dosenöffner die **Unterseite** der Dose und nicht die Oberseite öffnen.
- Das Schneidmesser (4) funktioniert nicht, wenn es nicht richtig am Dosenrand ange-setzt ist.
- Der Dosenöffner schneidet auf dem Dosen-deckelfalz. Dadurch entstehen keine scharfen Schnittkanten!
- **ACHTUNG!** Den Dosenöffner nur mit Schutz-kappe (5) verwenden!



1. Den Dosenöffner von oben auf die Dose setzen. Der Dosenrand muss in der Spalte zwischen dem Schneidmesser (4) und dem Führungsrad (2) liegen (siehe Abbildung).

2. Die Ein-/Aus-Taste (1) drücken. Der Motor beginnt zu arbeiten und das Schneidmesser (4) fährt sich aus. Der Dosenöffner schneidet den Deckel automatisch auf. Ein Führen des Dosenöffners mit der Hand ist nicht nötig.
3. Wenn das Schneidmesser (4) einmal ganz um den Dosenrand gefahren ist, kann der Motor ausgeschaltet werden. Dazu erneut die Ein-/Aus-Taste (1). Das Schneidmesser (4) fährt sich zurück in seine Ausgangsposition.
4. Den Dosenöffner von der Dose nehmen. Durch den Magneten (3) auf der Unterseite des Dosenöffners wird der Deckel direkt mit abgenommen.

Reinigung und Aufbewahrung



ACHTUNG!

- **Verletzungsgefahr!** Das Schneidmesser ist scharf!
- Vor dem Reinigen des Schneidmessers die Batterien aus dem Produkt nehmen.
- Zum Reinigen keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads verwenden.
- Das Produkt ist **nicht** spülmaschinengeeignet!

- Vor der Reinigung die Schutzkappe (5) am Schneidmesser (4) abnehmen.
- Das Schneidmesser und das Gehäuse bei Bedarf mit einem feuchten Tuch und ggf. einem mildem Reinigungsmittel reinigen.
- Alle Bestandteile mit einem weichen Tuch nachtrocknen und die Schutzkappe (5) wieder aufsetzen. Diese muss hör- und spürbar einrasten.
- Das Produkt an einem trockenen, sauberen, für Kinder und Tiere unzugänglichen Ort verstauen.

Fehlerbehebung

Sollte das Produkt nicht ordnungsgemäß funktionieren, zunächst überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann.



Nicht versuchen, ein defektes elektrisches Produkt eigenständig zu reparieren!

Problem	Mögliche Ursache / Lösung
Das Produkt funktioniert nur langsam oder gar nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Sind Batterien eingelegt? Zwei 1,5 V-Batterien, Typ AA in das Produkt einlegen (siehe Abschnitt „Batterien einlegen/wechseln“). • Sind die eingelegten Batterien verbraucht? Die Batterien wechseln (siehe Abschnitt „Batterien einlegen/wechseln“). • Sitzt das Schneidmesser (4) korrekt am Dosenrand an? Den Sitz korrigieren (siehe Abschnitt „Benutzung“).

Technische Daten

Artikelnummer: 01185

Modellnummer: KC86

Stromversorgung: 3 V DC (2x 1,5 V-Batterie, Typ AA)



Entsorgung



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Die Verpackung umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Das Produkt umweltgerecht entsorgen. Es gehört nicht in den Hausmüll. Das Produkt an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte entsorgen. Nähere Informationen sind bei der örtlichen Gemeindeverwaltung erhältlich.



Die Batterien sind vor der Entsorgung des Produktes zu entnehmen und getrennt vom Produkt zu entsorgen. Im Sinne des Umweltschutzes dürfen Batterien und Akkus nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden. Außerdem die geltenden gesetzlichen Regelungen zur Batterieentsorgung beachten.

Kundenservice/Importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland • ☎ +49 38851 314650 *)

*) 0 – 30 Ct./Min. in das dt. Festnetz. Kosten variieren je nach Anbieter.

Alle Rechte vorbehalten.

Z 01185 M DS V1.1 0217

Product number: 01185

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen this **can opener**. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these instructions is not complied with.

Please note: The illustrations used in these instructions may differ slightly from the actual product.

If you have any questions about the product and about spare parts/accessories, contact the customer service department via our website:

www.service-shopping.de

Explanation of Symbols



Read through the safety instructions carefully and follow them to prevent personal injury and damage to property.



Suitable for food use.



Circuit symbol for direct current



Supplementary information

Intended Use

- This product is intended to be used to open round food cans.
- This product is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- Use the product only for the intended purpose and as described in the instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The following are excluded from the warranty: all defects caused by improper handling, damage or unauthorised attempts at repair. This also applies to normal wear and tear.



Safety Instructions

Danger of Injury

- **Danger of suffocation!** Keep the packaging material away from children and animals.
- This product is **not** designed to be used by individuals (including children) with limited sensory or mental abilities or those without sufficient experience and/or knowledge, unless they are supervised by someone responsible for their safety or have received instructions from them on how to use the product. Children must be supervised in order to ensure that they do not play with the product.
- **Caution!** Handle the cutting blade with care; it is sharp! Keep fingers, hair, jewellery and clothing away from it!
- Do not open any cans which are pressurised, e.g. aerosol cans, or contain flammable liquids, e.g. lighter fluids.
- Remove the batteries from the product before it is stored away. If batteries are inserted, accidental pressing of the On/Off button may cause the motor to be switched on, even without a can!

The Proper Handling of Batteries

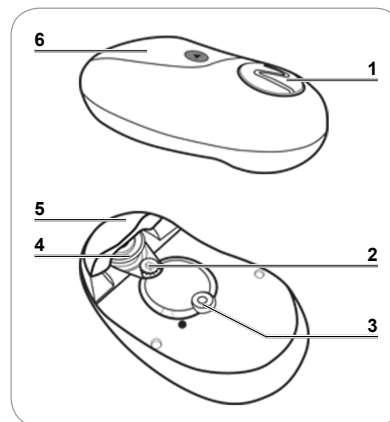
- Batteries can be deadly if swallowed. You should therefore keep batteries and the product out of the reach of children. If a battery is swallowed, seek medical assistance immediately.
- Make sure that the cutting blade is at a standstill before the battery compartment cover is removed.
- Before inserting the batteries, check whether the contacts in the product and on the batteries are clean, and clean them if necessary.
- Use only the battery type specified in the technical data (see the "Technical Data" section).

- Always replace all batteries together. Do not use batteries of different types or brands, or batteries with different capacities. When replacing batteries, ensure the correct polarity (+/-).
- Take the batteries out of the product when they are dead or if you will not be using the product for a prolonged period. This will prevent any damage that might occur if a battery leaks.
- If the battery has leaked, do not allow your skin, eyes and mucous membranes to come into contact with the battery acid. If you touch battery acid, rinse the affected sites with abundant fresh water immediately and contact a doctor as soon as possible.
- Remove dead batteries from the product immediately. Clean the contacts before new batteries are inserted.
- The batteries must not be recharged or reactivated by other means, dismantled, thrown into a fire, immersed in fluids, or short-circuited.

Proper Use

- Always check the product for damage before putting it into operation. It must not be used if it has visible signs of damage. Do not take the product apart, attempt to repair it yourself or change the cutting blade yourself. In the event of any damage, please contact our customer service department.
- In the event of any damage/faults, switch the product off immediately.
- Protect the product from heat, naked flames, direct sunlight, extreme temperatures, persistent moisture, wet conditions and collisions.
- Do not leave the product unattended when it is in use.

Items Supplied and Product Overview



- | | |
|-----------------|-----------------------|
| 1 On/Off button | 4 Cutting blade |
| 2 Guide wheel | 5 Protective cap |
| 3 Magnet | 6 Battery compartment |

Before Initial Use

Unpack all parts and check the items supplied for completeness (see the "Items Supplied and Product Overview" section) and possible transport damage. If you find any damage to the components, do not(!) use them, but contact our customer service department.

Inserting / Changing Batteries

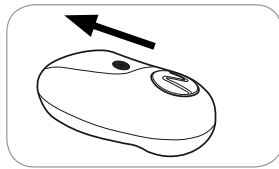


CAUTION!

- When the battery compartment is opened, the can opener may be activated by accidentally pressing the On/Off button. You should therefore always place your fingers a safe distance away from the cutting blade!



2x 1.5 V batteries of the AA type are also required. These are not supplied with the product.

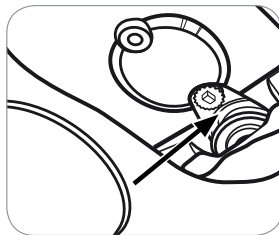


- Slide the battery compartment cover in the direction of the arrow and remove it.
- Insert two batteries of the AA type, 1.5 V. Pay attention to the correct polarity (+/-).
- Slide the battery compartment cover shut again. You should feel and hear it click into place.

Use



- If the can which is to be opened has an opening ring pull, use the can opener to open the **bottom** of the can and not the top.
- The cutting blade (4) does not work if it is not placed correctly on the edge of the can.
- The can opener cuts on the seam on the can lid. This ensures that no sharp cutting edges are produced!
- CAUTION!** Only use the can opener with the protective cap (5)!



- Place the can opener onto the can from above. The edge of the can must be in the gap between the cutting blade (4) and the guide wheel (2) (see illustration).
- Press the On/Off button (1). The motor starts to operate and the cutting blade (4) extends. The can opener automatically cuts open the lid. It is not necessary to guide the can opener with your hand.
- Once the cutting blade (4) has moved all the way round the edge of the can, the motor can be switched off. To do this, press the On/Off button (1) again. The cutting blade (4) moves back to its starting position.
- Remove the can opener from the can. The lid is removed directly when you do this by the magnet (3) on the bottom of the can opener.

Cleaning and Storage



CAUTION!

- Danger of injury!** The cutting blade is sharp!
 - Remove the batteries from the product before cleaning the cutting blade.
 - Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents or cleaning pads to clean the product.
 - The product is **not** dishwasher-safe!
- Remove the protective cap (5) on the cutting blade (4) prior to cleaning.
 - Clean the cutting blade and the housing with a damp cloth and mild washing-up liquid if necessary.

- Then dry all components with a soft cloth and reattach the protective cap (5). You should feel and hear it click into place.
- Store the product in a dry, clean place that is not accessible to children and animals.

Troubleshooting

If the product does not work properly, first check whether you are able to rectify the problem yourself.



Do not attempt to repair a defective electrical product yourself!

Problem	Possible cause / solution
The product only works slowly or not at all.	<ul style="list-style-type: none"> Have the batteries been inserted? Insert two 1.5 V batteries, AA type into the product (see the "Inserting/Changing Batteries" section). Are the batteries which are inserted dead? Change the batteries (see the "Inserting/Changing Batteries" section). Is the cutting blade (4) seated correctly on the edge of the can? Adjust the fit (see the "Use" section).

Technical Data

Product number: 01185
 Model number: KC86
 Power supply: 3 V DC (2x 1.5 V battery, AA type)



Disposal



The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre.



Dispose of the product in an environmentally friendly manner. It should not be disposed of in the normal domestic waste. Dispose of the product at a recycling centre for used electrical and electronic devices. More information is available from your local authorities.



The batteries should be removed prior to disposal of the product and disposed of separately from the product. To protect the environment, non-rechargeable and rechargeable batteries must not be disposed of with normal household waste, but must be taken to suitable collection points. Also note the relevant statutory regulations governing the disposal of batteries.

Customer Service / Importer:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany • © +49 38851 314650 *)
 *) Calls to German landlines are subject to charges. The cost varies depending on the service provider.

All rights reserved.

Référence article : 01185

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de cet **ouvre-boîte**.

Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions que contient le présent mode d'emploi !

Veillez noter : les illustrations utilisées dans ce mode d'emploi peuvent légèrement différer des caractéristiques du produit tel qu'il est réellement.

Pour toute question concernant le produit et ses pièces de rechange et accessoires, vous pouvez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet :

www.service-shopping.de

Explication des symboles utilisés



Lisez et observez attentivement les consignes de sécurité afin de prévenir tout dommage corporel ou matériel.



Pour usage alimentaire.



Signe de commutation pour le courant continu



Informations complémentaires

Utilisation conforme

- Ce produit sert à l'ouverture de boîtes de conserve circulaires.
- Le produit est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel.
- Il doit être utilisé uniquement dans le but indiqué et tel que stipulé dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.



Consignes de sécurité

Risque de blessure

- **Risque de suffocation !** Tenez l'emballage hors de portée des enfants et des animaux.
- Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (enfants compris) ne disposant pas de toute leur intégrité sensorielle ou mentale ou bien manquant d'expérience ou de connaissances. De telles personnes ne peuvent utiliser ce produit que sous la surveillance d'un adulte chargé de leur sécurité et qui leur expliquera le cas échéant comment s'en servir. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec ce produit.
- **Attention !** Prudence lors de la manipulation de lame qui est tranchante ! Tenez doigts, cheveux, bijoux et vêtements à distance de la lame.
- N'ouvrez pas de boîtes sous pression, comme par ex. des aérosols ou des boîtes contenant des liquides inflammables, comme par ex. les recharges pour briquets.
- Retirez les piles du produit avant de le ranger. Lorsque les piles sont en place, une pression inopinée sur la touche marche/arrêt peut déclencher le moteur, même en l'absence de boîte !

Manipulation appropriée des piles

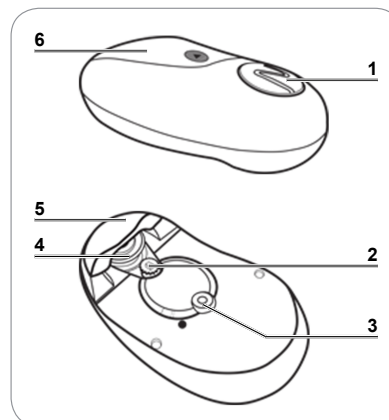
- L'ingestion des piles peut être mortelle. Les piles et le produit doivent de ce fait être rangés dans un endroit hors de portée des enfants. En cas d'ingestion d'une pile, faites immédiatement appel aux secours médicaux.
- Veillez à ce que la lame tranchante soit à l'arrêt avant de retirer le couvercle du compartiment à piles.

- Avant de mettre les piles en place, vérifiez si les contacts au niveau du produit et sur les piles sont propres ; nettoyez-les le cas échéant.
- Utilisez uniquement le type de piles indiqué dans les caractéristiques techniques (voir section « Caractéristiques techniques »).
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps. N'utilisez pas de piles de type, de marque ou de capacité différents. Lors du remplacement des piles, respectez la polarité (+/-).
- Retirez les piles du produit lorsqu'elles sont usagées ou que vous n'utilisez plus le produit pendant une assez longue période. Vous éviterez ainsi les dommages dus à d'éventuelles fuites.
- Si une pile fuit, évitez tout contact de la peau, des yeux ou des muqueuses avec l'électrolyte. En cas de contact avec l'électrolyte, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées, puis consultez un médecin sans attendre.
- Retirez immédiatement du produit toute pile qui fuit. Nettoyez les contacts avant de remettre des piles neuves en place.
- Les piles ne doivent pas être chargées ou réactivées par d'autres moyens, démontées, jetées au feu, plongées dans des liquides ou court-circuitées.

Utilisation correcte

- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit ne présente aucun dommage. Le produit ne doit pas être utilisé s'il présente des dommages apparents. N'essayez pas de démonter le produit, de le réparer ni de changer la lame tranchante par vous-même ! En cas de dysfonctionnement, contactez le service après-vente.
- Arrêtez immédiatement le produit en cas d'endommagement ou d'anomalie quelconque.
- Veillez à ce que le produit ne soit pas soumis à des chocs ; maintenez-le loin de toute flamme, ne l'exposez pas à des températures extrêmes ou trop longtemps à l'humidité et ne le laissez pas en plein soleil.
- Pendant l'utilisation, ne laissez pas le produit en marche sans surveillance.

Composition et vue générale du produit



- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1 Touche marche/arrêt | 5 Capuchon de protection |
| 2 Molette de guidage | 6 Compartiment à piles |
| 3 Aimant | |
| 4 Lame tranchante | |

Avant la première utilisation

Déballez toutes les pièces fournies et assurez-vous que l'ensemble livré est complet (voir section « Composition et vue générale du produit ») et ne présente pas de dommages imputables au transport. Si des éléments présentent des dommages, ne les utilisez pas (!), contactez le service après-vente.

Mise en place / remplacement des piles

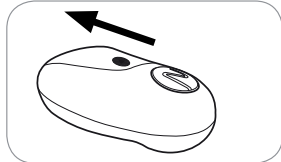


ATTENTION !

- À l'ouverture du compartiment à piles, il se peut que l'ouvre-boîte soit activé par une pression inopinée sur la touche marche/arrêt. Vous devez de ce fait toujours tenir les doigts à distance de la lame tranchante.



2 piles de 1,5 V de type AA sont par ailleurs requises. Celles-ci ne sont pas incluses à la livraison.



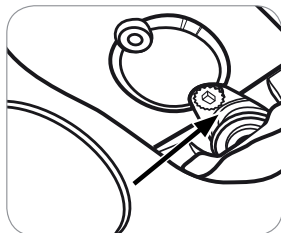
1. Poussez le couvercle du compartiment à piles dans le sens de la flèche pour le retirer.

2. Insérez deux piles de 1,5 V de type AA. Veuillez respecter la polarité (+/-).
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles en place. Son enclenchement doit produire un déclic clairement audible.

Utilisation



- Si la boîte à ouvrir est dotée d'une languette d'ouverture, ouvrez la boîte à l'aide de l'ouvre-boîte par sa face inférieure et non pas par sa face supérieure.
- La lame tranchante (4) ne fonctionne pas lorsqu'elle n'est pas correctement en place sur le bord de la boîte.
- L'ouvre-boîte tranche au niveau de la pliure du couvercle de la boîte. Les bords ainsi découpés sont tranchants !
- **ATTENTION !** Utilisez l'ouvre-boîte uniquement avec son capuchon de protection (5) !



1. Placez l'ouvre-boîte par le haut sur la boîte. Le bord de la boîte doit reposer entre la lame tranchante (4) et la molette de guidage (2) (voir illustration).

2. Appuyez sur la touche marche/arrêt (1). Le moteur commence à tourner et la lame tranchante (4) se déploie. L'ouvre-boîte procède automatiquement à la découpe du couvercle. Il n'est pas nécessaire de guider l'ouvre-boîte à la main.
3. Une fois que la lame tranchante (4) a parcouru un tour complet sur le bord de la boîte, le moteur peut être arrêté. Appuyez à cet effet une nouvelle fois sur la touche marche/arrêt (1). La lame tranchante (4) se rétracte et revient en position initiale.
4. Retirez de la boîte l'ouvre-boîte. Grâce à l'aimant (3) logé en face inférieure de l'ouvre-boîte, le couvercle est directement retiré.

Nettoyage et rangement



ATTENTION !

- **Risque de blessure !** La lame tranchante est acérée !
- Avant de nettoyer la lame tranchante, retirez les piles du produit.

- N'utilisez pas de produits ni de tampons de nettoyage caustiques ou abrasifs pour l'entretien.
- Le produit n'est **pas** lavable au lave-vaisselle.

- Avant de procéder au nettoyage, retirez le capuchon de protection (5) de la lame tranchante (4).
- Au besoin, essuyez la lame tranchante et le boîtier avec un chiffon humide et éventuellement un détergent doux.
- Essuyez toutes les pièces avec un chiffon doux pour bien les sécher et replacez le capuchon de protection (5). Son enclenchement doit produire un déclic clairement audible.
- Rangez le produit dans un endroit sec et propre, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

Dépannage

Si le produit ne fonctionne pas correctement, examinez tout d'abord le problème pour constater si vous pouvez y remédier vous-même.



N'essayez pas de réparer vous-même un produit électrique défectueux !

Problème	Cause possible / solution
Le produit ne fonctionne que très lentement ou pas du tout.	<ul style="list-style-type: none"> • Avez-vous pensé à y mettre les piles ? Insérez deux piles de 1,5 V de type AA dans le produit (voir section « Mise en place / remplacement des piles »). • Les piles en place sont-elles usées ? Remplacez les piles (voir section « Mise en place / remplacement des piles »). • La lame tranchante (4) est-elle correctement en place sur le bord de la boîte ? Corrigez sa position (voir section « Utilisation »).

Caractéristiques techniques



Référence article : 01185
 N° de modèle : KC86
 Alimentation électrique : 3 V CC
 (2x pile de 1,5 V, type AA)

Mise au rebut



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement en le déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Éliminez le produit dans le respect de l'environnement. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Remettez le produit à une station de collecte et de recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés. De plus amples renseignements à ce sujet sont disponibles auprès des services municipaux compétents.



Avant la mise au rebut du produit, les piles doivent en être retirées et recyclées séparément. Au sens de la protection de l'environnement, les piles et les accus ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils doivent être remis à un point de collecte approprié. Respectez par ailleurs la réglementation légale en vigueur applicable à la mise au rebut des piles.

Service après-vente / importateur :

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand. Coût variable selon le prestataire.

Tous droits réservés.

Artikelnummer: 01185

Geachte klant,

Wij zijn blij dat u hebt besloten tot de aankoop van deze **blikopener**.

Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid als de informatie in deze handleiding niet in acht wordt genomen.

Neem het volgende in acht: de in deze handleiding gebruikte afbeeldingen kunnen geringe afwijkingen vertonen ten opzichte van het echte product.

Neem bij vragen over het product alsook over reserveonderdelen/toebehoren contact op met de klantenservice via onze website:

www.service-shopping.de

Uitleg van de symbolen



Veiligheidsaanwijzingen aandachtig doorlezen en opvolgen om persoonlijke en materiële schade te voorkomen.



Geschikt voor levensmiddelen.



Symbool voor gelijkspanning



Aanvullende informatie

Doelmatig gebruik

- Dit product is bedoeld voor het openen van ronde blikken voor levensmiddelen.
- Het product is bedoeld voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het product uitsluitend waarvoor het is bedoeld en zoals beschreven in de bedieningshandleiding. Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig.
- Alle gebreken die zijn ontstaan door ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen, zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.



Veiligheidsaanwijzingen

Verwondingsgevaar

- **Verstikkingsgevaar!** Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte sensorische of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis, tenzij een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, toezicht op hen houdt of hen instructies heeft gegeven over hoe het product moet worden gebruikt. Er moet goed op kinderen worden gelet, zodat zij niet met het product kunnen spelen.
- **Opgelet!** Voorzichtig omgaan met het snijmes, het is scherp! Vingers, haar, sieraden en kleding uit de buurt houden!
- Open geen blikken die onder druk staan, zoals spuitbussen of die ontvlambare vloeistoffen bevatten, zoals vloeistoffen voor aanstekers.
- De batterijen uit het product verwijderen, voordat het wordt opgeborgen. Wanneer de batterijen zijn geplaatst, kan door onbedoeld indrukken van de aan-/uitknop de motor worden ingeschakeld, ook zonder blik!

De juiste omgang met batterijen

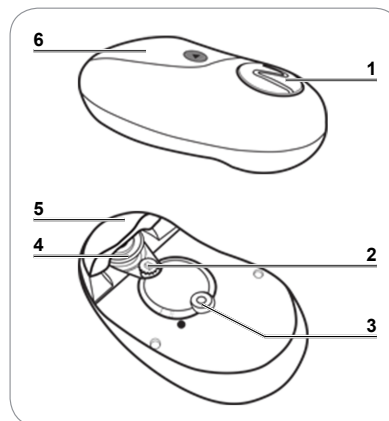
- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn wanneer deze worden ingeslikt. Batterijen en product daarom voor kinderen onbereikbaar bewaren. Roep meteen medische hulp in als een batterij werd ingeslikt.
- Erop letten dat het snijmes stilstaat voordat het batterijvakdeksel wordt verwijderd.

- Controleer vóór het plaatsen van de batterijen, of de contacten in het product en op de batterijen schoon zijn en reinig deze indien nodig.
- Gebruik uitsluitend het type batterij dat in de technische gegevens staat aangegeven (zie sectie "Technische gegevens").
- Altijd alle batterijen vervangen. Gebruik geen verschillende types of merken batterijen of batterijen met een verschillende capaciteit. Let bij het vervangen van de batterijen op de polariteit (+/-).
- De batterijen uit het product nemen wanneer deze leeg zijn of wanneer het product langere tijd niet wordt gebruikt. Zo voorkomt u schade die kan ontstaan door uitlopen.
- Als een batterij heeft gelekt, dient u te voorkomen dat huid, ogen en slijmvliezen in contact komen met het batterijzuur. Bij contact met batterijzuur moet u de desbetreffende plaatsen direct met veel schoon water spoelen en onmiddellijk een arts raadplegen.
- Verwijder lekkende batterijen direct uit het product. De contacten reinigen voordat nieuwe batterijen worden geplaatst.
- De batterijen mogen niet opgeladen of met andere middelen gereactiveerd worden, niet uit elkaar gehaald, in vuur geworpen, in vloeistoffen gedompeld noch kortgesloten worden.

Juist gebruik

- Controleer het product op beschadigingen, elke keer voordat u het in gebruik neemt. Wanneer het zichtbare schade vertoont, mag het niet worden gebruikt. Het product niet demonteren, niet proberen het zelf te repareren of het snijmes zelf te vervangen. Neem in geval van schade contact op met de klantenservice.
- Schakel het product bij schade/storingen direct uit!
- Bescherm het product tegen hitte, open vuur, direct zonlicht, extreme temperaturen, lang aanhoudend vocht, natheid en schokken.
- Laat het product tijdens gebruik niet zonder toezicht.

Leveringsomvang en productoverzicht



- | | |
|---------------------|---------------|
| 1 Aan-/uitknop | 4 Snijmes |
| 2 Geleidingswieltje | 5 Beschermkap |
| 3 Magneet | 6 Batterijvak |

Vóór het eerste gebruik

Pak alle onderdelen uit en controleer of de leveringsomvang volledig is (zie sectie "Leveringsomvang en productoverzicht") en geen transportschade heeft. Mochten de onderdelen schade vertonen, deze niet(!) gebruiken maar contact opnemen met onze klantenservice.

Batterijen plaatsen / vervangen

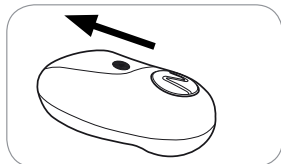


OPGELET!

- Tijdens het openen van het batterijvak kan de blikopener door onbedoeld indrukken van de aan-/uitknop worden geactiveerd. Daarom uw vingers altijd op veilige afstand tot het snijmes plaatsen!



U hebt nog 2x 1,5 V-batterijen van het type AA nodig. Deze zijn niet inbegrepen bij de leveringsomvang.



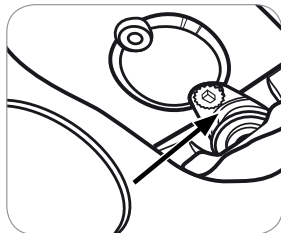
1. Het batterijvakdeksel in de richting van de pijl schuiven en afnemen.

2. Twee batterijen van het type AA, 1,5 V plaatsen. Let daarbij op de juiste polariteit (+/-).
3. Het batterijvakdeksel weer dichtschuiven. Hij moet hoor- en voelbaar vastklikken.

Gebruik



- Indien het te open en blik een lipje heeft, met de blikopener de **onderkant** van het blik en niet de bovenkant openen.
- Het snijmes (4) werkt niet, wanneer het niet juist tegen de rand van het blik is geplaatst.
- De blikopener snijdt op de rand van het deksel van het blik. Daardoor ontstaan er geen scherpe snijranden!
- **OPGELET!** De blikopener alleen gebruiken met beschermkap (5)!



1. De blikopener vanaf boven op het blik plaatsen. De rand van het blik moet in de gleuf tussen het snijmes (4) en het geleidingswiel (2) liggen (zie afbeelding).

2. De aan-/uitknop (1) indrukken. De motor begint te werken en het snijmes (4) wordt uitgeschoven. De blikopener snijdt de deksel automatisch open. Het met de hand leiden van de blikopener is niet nodig.
3. Zodra het snijmes (4) eenmaal geheel rond de rand van het blik is gegaan, kan de motor worden uitgeschakeld. Daartoe opnieuw de aan-/uitknop (1) indrukken. Het snijmes (4) schuift terug in zijn uitgangspositie.
4. Neem de blikopener van het blik. Door de magneet (3) aan de onderkant van de blikopener wordt het deksel direct mee verwijderd.

Reinigen en opbergen



OPGELET!

- **Verwondingsgevaar!** Het snijmes is scherp!
- Vóór het reinigen van het snijmes de batterijen uit het product nemen.
- Gebruik voor het reinigen geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen of reinigingspads.
- Het product is **niet** geschikt voor de vaatwasser!

- Vóór het reinigen de beschermkap (5) op het snijmes (4) verwijderen.
- Reinig het snijmes en de behuizing zo nodig met een vochtige doek en eventueel een mild reinigingsmiddel.
- Alle onderdelen met een zachte doek nadrogen en de beschermkap (5) weer plaatsen. Hij moet hoor- en voelbaar vastklikken.
- Berg het product op een droge, schone, voor kinderen en dieren ontoegankelijke plaats op.

Storingen verhelpen

Wanneer het product niet op de juiste wijze functioneert, controleert u dan eerst of een probleem zelf kan worden opgelost.



Probeer niet om een defect elektrisch product zelf te repareren!

Probleem	Mogelijke oorzaak / oplossing
Het product werkt slechts langzaam of helemaal niet.	<ul style="list-style-type: none"> • Zijn er batterijen geplaatst? Twee 1,5 V-batterijen, type AA in het product plaatsen (zie sectie "Batterijen plaatsen / vervangen"). • Zijn de geplaatste batterijen leeg? Vervang de batterijen (zie sectie "Batterijen plaatsen / vervangen"). • Zit het snijmes (4) goed tegen de rand van het blik? De zitting corrigeren (zie sectie "Gebruik").

Technische gegevens

Artikelnummer: 01185

Modelnummer: KC86

Stroomvoorziening: 3 V DC (2x 1,5 V-batterij, type AA)



Afvoeren



Het verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled. Verwijder de verpakking op milieuvriendelijke wijze en breng deze naar een recyclepunt.



Het product op milieuvriendelijke wijze afdanken. Het hoort niet bij het huisvuil. Breng het product naar een recyclingbedrijf voor oude elektrische en elektronische apparaten. Meer informatie is verkrijgbaar bij de plaatselijke gemeenteadministratie.



De batterijen moeten vóór het afvoeren van het product worden verwijderd en moeten gescheiden van het product worden afgedankt. Binnen het kader van de milieubescherming mogen batterijen en accu's niet met het normale huisvuil worden afgevoerd, maar moeten op de betreffende verzamelpunten worden afgegeven. Houd bovendien rekening met de geldende wettelijke regelingen voor het afdanken van batterijen.

Klantenservice / importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Duitsland • © +49 38851 314650 *

*) Niet gratis voor Duitse vaste lijnen. Kosten variëren per aanbieder.

Alle rechten voorbehouden.